

O c' than han

o' tu

Minnesota, ngày 06 tháng 01 năm 1986

Kính gửi: Bà Khuê Minh Thủ

Hội Trường Hợp Families of VN Political Prisoners.

Kính thưa Bà,

Tôi ký tên dưới đây là TRẦN MINH TÚ, ngụ tại

RICHFIELD, MN55423 USA

bao² trợ cho già đình người em gái tôi 3 năm nay. Đã có hồ sơ¹ bên Thái Lan, đã bồi thường² đầy đủ² giấy tờ¹ khi Tòa Đại Sứ² Mỹ ở² Thái Lan tôi hỏi, nhưng lần này bất tin¹.

Có¹ ay viết sang cho tôi biết² điều sau² Hội của² Bà và nói rằng¹ có¹ nhiều già đình ở² VN cũng² trong tình trạng¹ này và² được¹ Hội của² Bà can thiệp² với¹ Tòa Đại Sứ² Mỹ ở² Thái Lan và² đã¹ có¹ kết quả² khả¹ quan.

Vì¹ vậy tôi trân trọng² viết thư¹ này² để¹ xin² Bà¹ tìm² cách¹ can² thiệp¹ để² hồ sơ¹ của² già¹ đình² em¹ gái² tôi¹ không² bị¹ bỏ² quên¹ và² được¹ xin² trên¹ man² kinh.

Xin¹ Bà² nhận¹ nói² đây¹ long² biết¹ ơn² của¹ tôi² và¹ kính² lạy¹ Bà² an¹ ưng² quý¹ thời² được¹ mồi² hỏi¹ như² ý¹ trong² năm¹ nay².

Kính thưa,

Trần

TB. Đính kèm¹ Bản² sao:

1- Tờ¹ Bồi² thường¹ hồ² sơ¹ do²

Tòa¹ Đại² Sứ¹ Mỹ² ở¹ Thái² Lan

gửi¹ cho² già¹ đình² em¹ gái² tôi¹ ở² VN

để¹ ghi² hồ¹ sơ² là¹ IV46180.

2- Affidavit of Relationship



EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA
Bangkok, Thailand
Request for Documents

So Ngoai Vu
6 Duong Alexandre de Rhodes
Quan 1
Tuanh Pho Ho Chi Minh

NAME

DOB

File No.

1V46180

Dear Sir/Madam:

Date: 3/23/84

Please send us the documents checked below in order to complete the files referred to above. Do not send us documents we have not checked.

BE SURE TO MARK ALL PAPERS WITH THE FILE NUMBERS (IV NUMBERS) WRITTEN ABOVE. ALSO, PLEASE KEEP US INFORMED OF ANY ADDRESS CHANGES, EITHER ON THE PART OF THE U.S. RELATIVE OR THE RELATIVES IN VIETNAM.

(1) One certified copy of the Vietnamese original and a sworn, exact translation of the birth certificate (giay khai sinh) of the relative in the United States, showing the names of his or her parents. (See Note B on page 3.)

(2) One copy and sworn, exact translation of the original birth certificates (giay khai sinh) of each relative in Vietnam listed in your case, above/below/on attached file worksheet: (See Note B on page 3.)

NGUYEN NAM
TRAN THI DUNG

(3) One copy and a sworn, exact translation of the original marriage certificate (giay hon thu) of each relative who is married/or the following relatives: (See Note B on page 3.)

If any of the relatives in Vietnam were previously married, we need evidence that the previous marriage was lawfully ended. For this we need one copy and a sworn, exact translation of the death certificate of the earlier spouse(s), or one copy and a sworn, exact translation of the divorce decree. (See Note B on page 3.)

(4) Copies of pre-1975 Vietnamese identity (ID) cards (the can cuoc) of the relative in the U.S. and of the relatives in Vietnam who were issued such ID cards, and copies of the post-1975 ID cards.

NGUYEN THI HOAI HUONG

(5) **Photographs:** Photos of the relatives in Vietnam will help identify them when they are interviewed by UNHCR or by a U.S. official. (See Note D on page 4.) **NAUYEN TRAN HOANG THANH**

(6) **Affidavit and Evidence of Support:** The relative in the U.S. must provide evidence that his relatives in Vietnam are not likely to become public charges in the U.S. We need a notarized Affidavit of Support from the person or group who will sponsor them. Please use the Form I-134 (rev. 9-30-80), available from any INS office for this purpose. Use a separate form for each relative you will be supporting. Also required is the financial evidence described in the instructions attached to the Form I-134. Sign it before a Notary Public. If the relative in the U.S. cannot provide an Affidavit of Support, other relative(s) or friend(s) must complete I-134's.

(7a) **File Worksheet.** Enclosed is a copy of the file worksheet for your case. Let us know if the names, dates of birth or addresses are not correct by returning the worksheet to us with any corrections.

(7b) Please return with your corrections the file worksheet which was sent to you earlier.

(8) **Copy of the I-94 or I-551 (Green Card)** of the relative in the United States, in order for our office to establish the immigration status of that person.

(9) **An original, notarized Affidavit of Relationship** listing the relatives for which you intend to apply.

(10) **Send photocopies of papers** which show that you/your relatives in Vietnam worked for the U.S. Government or a U.S. organization. (See Note C on page 3.)

(11) **Send papers** which show that you/your relatives in Vietnam worked closely with U.S. officials or U.S. programs while working for the Vietnamese Government or serving in the Vietnamese military. (See Note C on page 3.)

(12) **Send papers** which show that you/your relatives in Vietnam went to school or had training in the U.S. or in another country with U.S. help. (See Note C on page 3.)

(13) **Send a copy of the re-education camp release certificate of** _____

(14) **Other:** _____

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

YOUR NAME TU MINH TRAN
 DATE OF BIRTH Nov 20 1939
 PLACE OF BIRTH Kien An, Vietnam
 ADDRESS IN U.S.A. Richfield, MN 55423

DATE Dec 15 1982
 US CITIZEN # 10927623 - Feb 25 1981
 District Court of Minnesota
 PERMANENT RESIDENT ALIEN
 PAROLEE //
 DATE OF ENTRY TO U.S. _____

List below the persons to be considered for admission to the United States. In the column MS (marital status) indicate whether married, divorced, widowed, or never married, with the letters M,D,W, or NM. For all married relatives that you list, include the names of their spouses and children.

Name (in natural order)	Date of Birth	Place of Birth	Sex	MS	Relationship To You
1. TRAN THI HANH	1902	Haiphong	F	W	My mother
2. TRAN THI DUNG	1938	Kien An	F	M	My sister
3. NGUYEN AN	1937	Kien An	M	M	Brother-in-law
4. NGUYEN T.H.HUONG	1958	Bien Hoa	F	NM	My niece
5. NGUYEN T.H.HIEU	1962	Bien Hoa	M	NM	My nephew
6. NGUYEN T.H.NGHIA	1974	Bien Hoa	M	NM	My nephew
7. NGUYEN T.H.TRUNG	1976	Bien Hoa	M	NM	My nephew
8. NGUYEN T.H.THANH	1978	Bien Hoa	M	NM	My nephew
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					

Present address(es) of these persons: 108/2 CACH MANG THANG 8
DONG NAI, BIEN HOA, VIETNAM

I swear that the above information is true. I understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

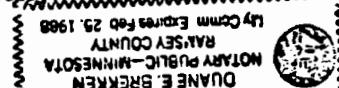
Tu Minh
 Signature of Applicant

Subscribed and sworn to before me
 this 15th day of December, 1982

Deborah E. Schubert
 Signature of Notary

My commission expires: 2/25/83

NOTE:



If you are a paroled or Permanent Resident Alien, please attach a copy of your I-94 (parolee) or I-151/I-551 (Permanent Resident Alien) Green card to the complete affidavit you return to us.

TU M. TRAN

RICHFIELD, MN 55423



To : FAMILIES OF VN P.P. ASSOCIATION
P.O. BOX 5435
ARLINGTON, VA. 22205-0635